

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 juni 2002

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 21 december
1998 betreffende de veiligheid bij
voetbalwedstrijden**

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 21 december
1998 betreffende de veiligheid bij
voetbalwedstrijden**

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 21 december
1998 betreffende de veiligheid bij
voetbalwedstrijden**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE ZAKEN
EN HET OPENBAAR AMBT
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Jean-Pierre DETREMMERIE**

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1729/ (2001/2002)** :

001 : Wetsontwerp.

002 tot 006 : Amendementen.

Zie ook :

008 : Tekst aangenomen door de commissie.

Doc 50 **1088/ (2000/2001)** :

001 : Wetsvoorstel van mevrouw Lejeune.

Doc 50 **1391/ (2000/2001)** :

001 : Wetsvoorstel van mevrouw Creyf en de heer Vanpoucke.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 juin 2002

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 21 décembre 1998
relative à la sécurité lors des matches
de football**

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 21 décembre 1998
relative à la sécurité lors des matches
de football**

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 21 décembre 1998
relative à la sécurité lors des matches
de football**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE
PAR
M. **Jean-Pierre DETREMMERIE**

Documents précédents :

Doc 50 **1729/ (2001/2002)** :

001 : Projet de loi.

002 à 006 : Amendements.

Voir aussi :

008 : Texte adopté par la commission.

Doc 50 **1088/ (2000/2001)** :

001 : Proposition de loi de Mme Lejeune.

Doc 50 **1391/ (2000/2001)** :

001 : Proposition de loi de Mme Creyf et M. Vanpoucke.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

Voorzitter / Président : Paul Tant

A. — Vaste leden / Membres titulaires

VLD Willy Cortois, Hugo Coveliers, Tony Smets.
CD&V Pieter De Crem, Paul Tant, Daniël Vanpoucke.

Agalev-Ecolo Kristien Grauwels, Géraldine Pelzer-Salandra.
PS André Frédéric, Charles Janssens.
MR Corinne De Permentier, Denis D'hondt.
Vlaams Blok Filip De Man, Guido Tastenhoye.
SPA Jan Peeters.
CDH Jean-Pierre Detremmerie.
VU&ID Karel Van Hoorebeke.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Filip Anthuenis, Jan Eeman, Bart Somers, Arnold Van Aperen.
Marcel Hendrickx, Joke Schauvliege, Jozef Van Eetvelt, Tony Van Parys.
Claudine Drion, Gérard Gobert, Fauzaya Talhaoui.
José Canon, Jean Depreter, François Dufour.
Daniel Bacquelaine, Jacqueline Herzet, Philippe Seghin.
Koen Bultinck, Guy D'haeseleer, Jan Mortelmans.
Patrick Lansens, Ludwig Vandenhove.
Richard Fournaux, André Smets.
Annemie Van de Casteele, Els Van Weert.

Niet-stemgerechtigd lid/ Membre sans voix délibérative:

Vincent Decroly.

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	:	<i>Front National</i>
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
CDH	:	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
SPA	:	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000 :	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA :	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA :	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV :	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV :	<i>Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV :	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV :	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
CRABV :	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV :	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN :	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN :	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM :	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM :	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD

I. Inleidende toelichtingen	3
II. Algemene bespreking	10
III. Artikelsgewijze bespreking	16
IV. Stemmingen	23

SOMMAIRE

I. Exposés introductifs	3
II. Discussion générale	10
III. Discussion des articles	16
IV. Votes	23

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft onderhavig wetsontwerp en de beide toegevoegde wetsvoorstellen op 8 en 15 mei en op 12 juni 2002 besproken.

I. — INLEIDENDE TOELICHTINGEN

A. Inleidende toelichting door de minister van Binnenlandse Zaken

Minister van Binnenlandse Zaken Antoine Duquesne stipt aan dat hij het hooliganisme van bij de aanvang tot zijn beleidsprioriteiten heeft gerekend, en dit volgens drie krachtlijnen:

- 1) op wetgevend en reglementair vlak;
- 2) in het veld, zowel preventief als repressief;
- 3) op internationaal vlak.

*
* *

Wat de eerste krachtlijn betreft, heeft ons land zich op 21 december 1998 van een wet over de veiligheid bij voetbalwedstrijden voorzien. Daaraan is gedurende de volgende drie jaar uitvoering gegeven via talrijke uitvoeringsbesluiten.

Die wet heeft de organisatoren verscheidene verplichtingen opgelegd inzake de veiligheid van de stadions en in verband met het ticketbeheer:

- ondertekening van een veiligheidsovereenkomst met de hulpdiensten en met de administratieve en politiediensten;
- waarborg van de naleving van bepaalde technische normen in verband met de infrastructuur van de stadions;
- indienstneming van stewards voor de begeleiding van de supporters;
- oprichting van een lokale adviesraad voor de veiligheid;
- identificatie en compartimentering van de supporters.

Die wet heeft de minister van Binnenlandse Zaken ook gemachtigd om administratieve sancties te nemen ten aanzien van toeschouwers die het verloop van de wedstrijden verstoren of organisatoren die hun wettelijke verplichtingen niet nakomen.

Het departement Binnenlandse Zaken heeft erop toegezien dat de uitvoering van die regelgeving een prioriteit is geweest. Er zijn talrijke administratieve

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi et les deux propositions de loi jointes au cours de ses réunions des 8 et 15 mai et 12 juin 2002.

I. — EXPOSÉS INTRODUCTIFS

A. Exposé introductif du ministre de l'Intérieur

M Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur, stipule que, depuis le début de la législature, il a placé le hooliganisme parmi ses priorités, selon trois axes :

- 1) L'aspect législatif et réglementaire ;
- 2) Le travail sur le terrain, tant préventif que répressif ;
- 3) L'aspect international.

*
* *

Concernant le premier axe, le pays s'est doté le 21 décembre 1998 d'une législation sur la sécurité lors des matches de football, qui a été mise en œuvre par plusieurs arrêtés d'exécution au cours des 3 années suivantes.

Cette loi a imposé plusieurs obligations aux organisateurs en terme de sécurité des stades et de gestion de la billetterie :

- signature d'une convention de sécurité avec les services de secours ainsi que les services administratifs et policiers ;
- garantir le respect de certaines normes techniques pour l'infrastructure des stades ;
- engagement de stewards pour l'encadrement des supporters ;
- création d'un conseil consultatif local en matière de sécurité ;
- identification et compartimentage des supporters.

Cette loi a également habilité le ministère de l'Intérieur à imposer des sanctions administratives pour les spectateurs qui perturbent le déroulement des matches ou pour les organisateurs qui ne respectent pas leurs obligations légales.

La bonne mise en œuvre de cette législation a été l'une des priorités du département de l'Intérieur. Les contrôles administratifs des normes techniques des sta-

controles van de technische normen van de stadions verricht, alsook controles in verband met het ticketbeheer. Ten aanzien van de supporters heeft de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken in drie jaar tijd bijna 800 dossiers behandeld; die hebben aanleiding gegeven tot het innen van administratieve geldboetes voor een totaalbedrag van 250.000 EUR.

Tot op heden zijn er 707 beslissingen tot tijdelijk stadionverbod uitgesproken, waarvan 148 gerechtelijke en 559 administratieve. 93 verboden zijn momenteel van toepassing.

De wet van 21 december 1998 heeft als positief gevolg gehad dat de toestand in de stadions in het algemeen kalmer is geworden, maar als nadelig gevolg dat het geweld zich meer buiten de stadions voordoet.

Op grond van de ervaring die het departement Binnenlandse Zaken tijdens de eerste twee jaar heeft opgedaan, heeft de minister beslist onderhavig wetsontwerp in te dienen ter aanvulling van de wetgevende teksten, zonder evenwel de grote principes van de wet van 21 december 1998 in het geding te brengen.

*
* *

De tweede krachtlijn van het beleid van de minister is erop gericht iedere partner zijn verantwoordelijkheid bij de ordehandhaving tijdens de voetbalwedstrijden op zich te laten nemen.

Men mag niet uit het oog verliezen dat als de politie moet tussenbeide komen, dat al een bewijs is dat de preventie heeft gefaald en de organisatie van de wedstrijd is mislukt.

Die veiligheid vergt een integrale aanpak. Zowel de clubs als de voetbalorganisaties (Belgische Voetbalbond en Profliga), de plaatselijke en federale autoriteiten, de plaatselijke en federale politiediensten en de *fan coaches* moeten samenwerken om een klimaat van veiligheid rond het voetbalgebeuren tot stand te brengen, dat een feest en een gezellig evenement moet blijven.

Ondanks de aandacht die al aan het fenomeen van het hooliganisme is besteed en niettegenstaande alle inspanningen die terzake zijn gedaan, blijven supporters zich gewelddadig gedragen en treedt in sommige gevallen zelfs een ontwikkeling op. De autoriteiten moeten dus permanent aangepaste inspanningen leveren om op die nieuwe uitdagingen een antwoord te bieden.

des ont été nombreux, de même que les contrôles sur la gestion de la billetterie. A l'égard de supporters, le service public fédéral Intérieur a traité près de 800 dossiers en trois ans, ce qui a débouché sur des amendes administratives pour un total de 250.000 EUR.

A ce jour, 707 décisions d'interdictions temporaires de fréquenter les stades ont été prononcées, dont 148 judiciaires et 559 administratives. 93 interdictions sont d'application à l'heure actuelle.

Cette loi du 21 décembre 1998 a eu comme effet positif que la situation dans les stades est devenue globalement plus calme, mais comme effet pervers que la violence s'est déplacée davantage en dehors des stades.

Sur base des expériences enregistrées par le département de l'Intérieur au cours des deux premières années d'application, le ministre a décidé de déposer le présent projet de loi, afin de compléter l'arsenal législatif sans toutefois remettre en cause les grands principes contenus dans la loi du 21 décembre 1998.

*
* *

Le deuxième axe de la politique du ministre vise à ce que chaque partenaire prenne ses responsabilités dans le maintien de l'ordre lors des matches de football.

Il faut bien avoir à l'esprit que lorsque la police doit intervenir, c'est déjà une preuve de l'échec de la prévention et de l'organisation du match.

Cette sécurité nécessite une approche intégrale. Tant les clubs que les instances du football (Union Belge et Ligue Professionnelle), les autorités locales et fédérales, les services de police locaux et fédéraux et les *fan-coaches* doivent s'unir afin de mettre en place un climat de sécurité autour de l'événement footballistique, qui doit rester une fête et un événement convivial.

Malgré toute l'attention qui a déjà été accordée au phénomène du hooliganisme et malgré tous les efforts qui ont déjà été fournis en la matière, le comportement violent des supporters subsiste et, dans certains cas, évolue. Il faut donc en permanence que les autorités fournissent des efforts adaptés afin de répondre à ces nouveaux défis.

De handhaving van de orde bij voetbalwedstrijden brengt in verhouding tot het aantal gewelddadige en vaak geïdentificeerde supporters voor de gemeenschap aanzienlijke kosten mee. Talrijke politieagenten moeten bij risicowedstrijden worden ingezet, terwijl die zouden kunnen worden gebruikt om andere vormen van criminaliteit en onveiligheid te bestrijden, zoals die in het wegverkeer. En die inzet verhindert helaas niet dat rivaliserende supportersbenden elkaar te lijf gaan en dat allerlei andere strafbare gedragsvormen zich voordoen. Dat alles brengt de autoriteiten er onvermijdelijk toe allerlei dwangmaatregelen te nemen, om die gewelddadige supporters uit de stadions en uit de omgeving ervan te verwijderen, zonder daarbij de grote meerderheid van de supporters te straffen die op een vreedzame wijze uiting geven aan hun enthousiasme.

Behalve de louter bestraffende maatregelen moet hier zeker melding worden gemaakt van de inspanningen op het vlak van geweldpreventie, wat een werk op lange termijn is en een multidisciplinaire aanpak vergt. Fundamentele elementen op dat vlak blijven de begrippen sociaal-preventieve begeleiding van de supporters, educatieve maatregelen, supportersafvaardigingen bij grote internationale wedstrijden en alle andere maatregelen die gericht zijn op de ontvangst en de begeleiding van de toeschouwers. En veeleer dan het aantal bestraffende maatregelen te moeten vergroten, is het beter te proberen de middelen te besteden aan preventie en educatie.

Nu het voetbalseizoen op zijn laatste benen loopt, heeft de minister zoveel mogelijk betrokkenen uit de publieke en de privé-sector willen verenigen, om conclusies te trekken en voorstellen te formuleren inzake het ticketbeheer en de ordehandhaving in het algemeen. Die rondetafelconferentie komt bijeen op 13 mei 2002 en de minister verwacht snelle en concrete resultaten. Er is immers veel kritiek geuit op de registratie en de controle van de supporters, vooral door middel van het systeem van de *fan card*. De precieze regels inzake de uitreiking en controle van die *fan card* vallen echter onder de bevoegdheid van de betrokken voetbalinstanties en -clubs.

De doelstellingen van de minister naar aanleiding van de rondetafelconferentie zijn:

- verbetering van het ticketbeheer en vermindering van de kosten van de ordehandhaving;
- doeltreffender bestraffing van de geïdentificeerde hooligans;
- betere waarborg van de aangename sfeer voor de vreedzame toeschouwers.

Le maintien de l'ordre à l'occasion de matches de football entraîne, pour la collectivité, un coût important par rapport au nombre de supporters violents et souvent identifiés. De nombreux policiers doivent être mobilisés lors des matches à risques alors qu'ils pourraient être utilisés pour lutter contre d'autres formes de criminalité ou d'insécurité, comme par exemple la sécurité routière. Et cette mobilisation n'empêche hélas pas des affrontements entre bandes de supporters rivaux et divers autres comportements délictueux. Tout cela conduit inévitablement les autorités à prendre toutes sortes de mesures coercitives pour écarter ces supporters violents des stades et de leurs alentours, tout en essayant de ne pas pénaliser la grande majorité des supporters qui expriment leur enthousiasme de manière pacifique.

A côté des aspects purement répressifs, il convient de ne pas négliger les efforts faits en matière de prévention de la violence, qui est un travail à long terme et dont la nature même impose une approche pluridisciplinaire. En ce domaine, les concepts d'accompagnement socio-préventifs des supporters, de mesures éducatives, la mise en place lors des grands événements internationaux d'ambassades de supporters et toutes les autres mesures visant à assurer l'accueil et l'encadrement des spectateurs demeurent des éléments fondamentaux. Et plutôt que de devoir augmenter les moyens répressifs, il vaut mieux d'essayer de consacrer des moyens à la prévention et à l'éducation.

En cette période de fin de saison de football, le ministre a voulu réunir un maximum d'acteurs publics et privés afin de tirer des conclusions et formuler des propositions en matière de gestion de la billetterie et de maintien de l'ordre en général. Cette table ronde se réunit le 13 mai 2002 et le ministre en espère des résultats rapides et concrets. Beaucoup de critiques ont en effet été exprimées concernant l'enregistrement et le contrôle des supporters, en particulier par la voie du système de la *fan-card*. Mais les modalités de délivrance et de contrôle de cette *fan-card* sont du ressort des instances du football et des clubs concernés.

Les objectifs du ministre à l'occasion de cette table ronde sont :

- d'améliorer la gestion de la billetterie et de diminuer le coût du maintien de l'ordre ;
- de sanctionner plus efficacement les hooligans identifiés ;
- de mieux garantir la convivialité pour les spectateurs pacifiques.

*
* *

Wat de derde krachtlijn van de minister betreft, namelijk het internationale gedeelte, zijn er sinds Euro 2000 nu al twee jaar verlopen. Dat evenement is voor de Belgische autoriteiten een succesrijke test in extreme omstandigheden geweest van de wetgeving op het voetbal en de praktijken inzake ordehandhaving. Het volgende Europees kampioenschap zal plaatshebben in 2004 in Portugal en dan wordt in 2006 in Duitsland het Wereldkampioenschap georganiseerd. Met het oog op de ontwikkeling van een gecoördineerd en doeltreffend beleid inzake preventie en bestraffing van het hooliganisme zijn dat twee gelegenheden om inspiratie op te doen uit de ervaring die België en Nederland tijdens Euro 2000 hebben opgedaan.

Minister Duquesne herinnert eraan dat de Duitse autoriteiten tijdens Euro 2000 krachtige maatregelen hebben genomen, met name bepalingen die hun eigen hooligans verboden het Duitse grondgebied te verlaten.

Bovendien hebben de Japanse autoriteiten dit jaar, het jaar van de Wereldbeker, grote interesse betoond voor de door België opgedane ervaring en de in België gebruikte methoden.

Die Japanse overheden, die een zeer streng beleid zullen voeren ten aanzien van de supporters, hebben nu reeds lessen getrokken uit de Belgische ervaringen en hebben meer bepaald een beroep gedaan op *fan coaches* alsmede op buitenlandse verbindingsofficieren en op politieagenten-«spotters» om de risicosupporters te volgen en om de uitwisselingen van informatie te coördineren vóór en tijdens de laatste fase.

Uiteraard wordt thans ook de sport getroffen door de mondialisering. Daarom is het meer dan ooit onontbeerlijk te beschikken over een samenhangend geheel van middelen en maatregelen om de overheid en de ordediensten in staat te stellen zich zo goed mogelijk voor te bereiden op die grote internationale evenementen, ongeacht of het gaat om wedstrijden tussen nationale ploegen of ploegen van verschillende nationaliteiten.

In 2001 heeft het Europees voorzitterschap België op de voorgrond geplaatst in de Europese discussies die een transnationale aanpak beogen van de problematiek van het sportgerelateerde geweld. De Raad Justitie en Binnenlandse Zaken heeft op 25 april, op grond van de werkzaamheden waartoe België tijdens dat voorzitterschap de aanzet heeft gegeven, in het bijzonder

*
* *

Concernant le troisième axe de la politique du ministre, à savoir le volet international, près de deux années se sont déjà écoulées depuis la fin de l'Euro 2000. Cet événement a permis aux autorités belges de tester, avec succès et dans des situations extrêmes, la législation sur le football et les pratiques en matière de maintien de l'ordre. Le prochain championnat européen aura lieu en 2004 au Portugal, puis la Coupe du Monde sera organisée en Allemagne en 2006. Ce seront deux occasions de s'inspirer des expériences vécues en Belgique et aux Pays-Bas durant cet Euro 2000, avec pour objectif le développement d'une politique coordonnée et efficace dans la prévention et la répression du hooliganisme.

A cette occasion, M. Duquesne rappelle que les autorités allemandes avaient pris des mesures énergiques durant l'Euro 2000, notamment des interdictions de quitter le territoire allemand à l'égard de leurs propres hooligans.

De plus, en cette année de Coupe du monde, les autorités japonaises ont marqué un grand intérêt pour les expériences et les méthodes utilisées en Belgique.

Ces autorités japonaises, qui appliqueront une politique extrêmement restrictive à l'égard des supporters, se sont dès à présent inspirées des expériences belges en faisant notamment appel à des fan-coaches ainsi qu'à des officiers de liaison étrangers et à des policiers « *spotters* » pour suivre les supporters à risques et pour coordonner les échanges d'information avant et durant la phase finale.

En cette époque où la mondialisation touche évidemment aussi le sport, il est plus que jamais indispensable de disposer d'un ensemble cohérent de moyens et de mesures afin de permettre aux autorités et aux services d'ordre de se préparer au mieux à ces grands événements internationaux, qu'il s'agisse de rencontres entre équipes nationales ou entre clubs de nationalités différentes.

En 2001, la présidence de l'Union européenne a placé la Belgique à l'avant-plan dans les discussions européennes visant à une approche transnationale de la problématique de la violence liée au sport. Sur la base des travaux initiés par la Belgique durant cette présidence, le Conseil Justice et Affaires Intérieures vient en particulier d'approuver le 25 avril dernier une décision

een beslissing goedgekeurd die elke Staat ertoe verplicht een centrale dienst op te richten voor de uitwisseling van tactische, strategische en operationele inlichtingen ter gelegenheid van internationale voetbalmatchen.

België speelt in die internationale dossiers een voortrekkersrol en zal dat in de toekomst blijven doen, want de uitwisseling van informatie en van de beste nationale praktijken is een essentieel gegeven met het oog op een krachtiger Europees antwoord op het fenomeen van het voetbalgeweld. Recente gebeurtenissen hebben trouwens aangetoond dat geen enkel land gevrijwaard is tegen hooliganisme.

De ordehandhaving blijft weliswaar een federale bevoegdheid, maar ze kan niet doeltreffend worden gewaarborgd zonder de volledige medewerking van de diensten van de betrokken buurlanden.

*
* *

Om af te ronden, komt de minister terug op de inhoud van het aan de commissie voorgelegde wetsontwerp.

De belangrijkste nieuwigheid betreft het toepassingsgebied van de wet van 21 december 1998.

Uit de toepassing van die wet is gebleken dat sommige incidenten thans buiten de stadions plaatsvinden, in het bijzonder in de directe omgeving ervan. Derhalve wordt voorgesteld het toepassingsveld in de ruimte van de wet te verruimen naar een perimeter grenzend aan het stadion, zodat het snelle en ontradende systeem van administratieve straffen zou kunnen gelden voor de feiten welke in die perimeter worden gepleegd en verband houden met de voetbalwedstrijd. Tegen elke prijs moet worden voorkomen dat de meest gewelddadige hooligans een feitelijke straffeloosheid genieten voor hun optreden buiten de stadions. De uitgestrektheid van die perimeter zal bij koninklijk besluit worden bepaald, rekening houdend met de geografische ligging van het stadion en met een maximale straal van 1 kilometer. De feiten kunnen vastgesteld worden gedurende een tijdsperiode van 5 uur vóór en 5 uur na de match.

De andere voorgestelde wijzigingen zijn de volgende :

- de wettelijke bepaling die de organisatoren van nationale en internationale voetbalwedstrijden ertoe verplicht een jaarlijkse veiligheidsovereenkomst te sluiten, wordt gewijzigd teneinde een grotere soepelheid in te voeren betreffende het tijdstip waarop de overeenkomst moet worden gesloten (want de volledige programma's zijn nog niet altijd bekend in juni);

qui impose à chaque Etat de créer un point central d'échanges d'informations tactiques, stratégiques et opérationnelles à l'occasion de matches de football à dimension internationale.

La Belgique continue, et continuera dans le futur, à jouer un rôle moteur dans ces dossiers internationaux car l'échange des informations et des meilleures pratiques nationales constitue un maillon essentiel dans la perspective d'une meilleure réponse européenne au phénomène du hooliganisme. Des événements récents ont d'ailleurs démontré qu'aucun pays n'est à l'abri du hooliganisme.

Certes, le maintien de l'ordre reste une compétence nationale, mais il ne peut être assuré de manière efficace sans la pleine coopération des services des pays voisins concernés.

*
* *

Pour conclure, le ministre en revient au contenu du projet de loi soumis à la commission.

La principale innovation proposée concerne le champ d'application de la loi du 21 décembre 1998.

L'application de la loi a fait apparaître un déplacement de certains incidents vers l'extérieur du stade, en particulier dans ses environs immédiats. Un élargissement du champ d'application dans l'espace de la loi à un périmètre jouxtant le stade est dès lors proposé, de manière à pouvoir appliquer aux faits commis dans ce périmètre, en relation avec le match de football, le système rapide et dissuasif des sanctions administratives. Il faut à tout prix éviter que les hooligans les plus violents bénéficient d'une impunité de fait pour leurs actions en dehors des stades. L'étendue de ce périmètre sera fixée par arrêté royal en fonction de la situation géographique du stade, et avec un rayon maximum d'un kilomètre. La période de constatation de ces faits s'étendra durant les 5 heures qui précèdent et les 5 heures qui suivent le match.

Les autres modifications proposées sont les suivantes :

- la disposition légale qui contraint les organisateurs de matches nationaux et internationaux de football à conclure une convention de sécurité annuelle est modifiée afin d'introduire plus de souplesse quant au moment auquel la convention doit être conclue (car les calendriers complets ne sont pas encore toujours connus au mois de juin) ;

– de huidige wet bestraft de poging tot het betreden van bepaalde zones van het stadion niet, wat moeilijkheden doet rijzen om sommige bedriegers te straffen. Voortaan zal dat wel mogelijk zijn;

– jammer genoeg plegen sommige minderjarigen geweld in de stadions, zonder dat ze het risico lopen van een stadionverbod; in het wetsontwerp wordt die leemte weggewerkt voor de minderjarigen tussen zestien en achttien jaar;

– er wordt een nieuw artikel ingevoegd dat het mogelijk maakt het binnenbrengen van pyrotechnische voorwerpen in het stadion door toeschouwers te bestraffen; tot nu toe legden alleen sommige huishoudelijke reglementen van de clubs dat verbod op;

– ten slotte wordt een nieuw artikel ingevoegd teneinde de mededeling van bepaalde gegevens betreffende de voetbalsupporters aan de buitenlandse autoriteiten mogelijk te maken; het gaat erom een wettelijke grondslag te verlenen aan de uitwisseling van inlichtingen die, zoals ter gelegenheid van Euro 2000, een ander land de mogelijkheid bieden eigen supporters te straffen voor in België gepleegde daden van hooliganisme.

De ontworpen wetswijziging is slechts een aspect van de door de regering en de minister gevoerde strijd tegen het voetbalgeweld. Het gaat echter om een essentieel aspect als men wil dat de administratieve en politiediensten over de nodige instrumenten beschikken ten aanzien van die kwaal die het voetbal ondermijnt.

B. Inleidende toelichtingen door de indieners van de toegevoegde wetsvoorstellen

1. Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden (50 1088)

De heer Denis D'hondt (MR), die spreekt namens mevrouw Josée Lejeune die het wetsvoorstel heeft ingediend, stelt dat de indienster zich volledig en zonder bijkomende commentaar achter het wetsontwerp schaaft.

2. Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden (50 1391)

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) verduidelijkt dat de ongeveer 200 vriendschappelijke en oefenwedstrijden die traditioneel tijdens de zomer gespeeld werden, tot

– la loi actuelle ne sanctionnait pas la tentative de pénétration dans certaines zones du stade, ce qui posait des difficultés pour sanctionner certains tricheurs ; ce sera chose faite dans le futur ;

– certains mineurs commettent malheureusement des faits de hooliganisme dans les stades, sans risquer de subir une sanction administrative d'interdiction de stade ; cette lacune est supprimée dans le projet pour les mineurs entre seize et dix-huit ans ;

– un nouvel article est proposé afin de sanctionner l'introduction d'objets pyrotechniques dans le stade par des spectateurs ; jusqu'à présent, seuls certains règlements d'ordre intérieur des clubs l'interdisaient ;

– enfin, un article a été introduit afin de rendre possible la communication de certaines données relatives aux supporters de football aux autorités étrangères ; il s'agit de donner une base légale à l'échange d'informations permettant, comme ce fut le cas lors de l'Euro 2000, à un pays étranger de sanctionner ses supporters nationaux pour des faits de hooliganisme commis en Belgique.

Cette proposition de modification législative n'est qu'un volet dans la lutte que le gouvernement et le ministre mènent contre le hooliganisme. Mais il s'agit d'un volet essentiel si l'on veut que les services administratifs et policiers disposent des instruments nécessaires face à ce fléau qui mine le football.

B. Exposés introductifs des auteurs des propositions de loi jointes

1. Proposition de loi modifiant la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors de matches de football (DOC 50 1088)

M. Denis D'hondt (MR), s'exprimant au nom de Mme Josée Lejeune, initiatrice de la proposition de loi, déclare que l'auteur se rallie sans réserve au projet de loi à l'examen.

2. Proposition de loi modifiant la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors de matches de football (DOC 50 1391)

Mme Simonne Creyf (CD&V) précise que les quelques 200 matches amicaux et d'entraînement traditionnellement disputés pendant l'été, étaient, jusqu'il y a peu,

voor kort een uitgelezen aangelegenheid waren voor kleine clubs om hun supporters extra-voetbalplezier te bezorgen, enerzijds, én om de kas te spijzen, anderzijds.

Dit alles werd door de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden, de zogenaamde «voetbalwet» en het koninklijk besluit van 2 juni 1999 houdende de in voetbalstadions na te leven veiligheidsnormen echter op de helling gezet. Krachtens die bepalingen dient immers elke wedstrijd waaraan een club uit de eerste of de tweede afdeling deelneemt, aan de strengste veiligheidsnormen te voldoen zonder dat hierbij rekening gehouden wordt met de inzet van de ontmoeting. De clubs uit de hogere afdelingen kunnen dus niet meer ingaan op een uitnodiging van een club uit de lagere reeksen aangezien zij zodoende zouden meewerken aan een overtreding van de voetbalwet omdat de ontvangende club niet aan de vereiste veiligheidsnormen voldoet. *In concreto* wordt in deze context verwezen naar de bepalingen in verband met het voorzien van stewards en de infrastructuurvereisten.

Daarom wordt voorgesteld de vriendschappelijke en oefenwedstrijden tussen een club uit een lagere afdeling en een club uit de eerste of tweede klasse uit het toepassingsveld van de bovengenoemde wet van 21 december 1998 te lichten. Het wetsvoorstel doet evenwel geen afbreuk aan het feit dat de noodzakelijk maatregelen dienen genomen te worden ter voorkoming van schade aan personen en goederen. Evenmin ontslaat het de burgemeester, de bevoegde politiediensten en de organisatoren van hun verplichting om de openbare orde te handhaven.

II.— ALGEMENE BESPREKING

A. Vragen en opmerkingen van de leden

De heer Daniël Vanpoucke (CD&V) is van oordeel dat er een groot verschil *qua* risico bestaat tussen een competitie-match en een vriendschappelijke of een oefenwedstrijd. Het ongenueanceerd doortrekken van de strenge lijn van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden leidt er dus slechts toe dat iedereen gestraft wordt.

*
* *

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) voegt daaraan toe dat niet alleen het risico maar ook de inzet van een vriend-

pour les petits clubs, d'offrir un bon moment footballistique à leurs supporters et d'alimenter la caisse du club.

Or, l'organisation de ce type de matches a été sérieusement compromise par l'entrée en vigueur de la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football et de l'arrêté royal du 2 juin 1999 contenant les normes de sécurité à respecter dans les stades de football. En vertu de ces dispositions, les normes de sécurité les plus strictes doivent être respectées lors de toute rencontre à laquelle participe un club de première ou de deuxième division quel que soit l'enjeu de la rencontre. Les clubs évoluant dans des divisions supérieures ne peuvent dès lors plus accepter d'invitation de la part de clubs de divisions inférieures parce qu'ils participeraient ainsi à la commission d'une infraction à la loi relative à la sécurité lors des matches de football étant donné que les installations du club visité ne satisfont pas aux normes de sécurité requises. Sont visées concrètement, en l'espèce, les dispositions relatives à la présence obligatoire de stewards et les exigences en matière d'infrastructure.

Il est dès lors proposé d'exclure du champ d'application de la loi et de l'arrêté royal précités l'organisation de matchs amicaux et d'entraînement entre des clubs de divisions inférieures et des clubs évoluant en première ou deuxième division. La loi proposée n'enlève toutefois rien à l'obligation de prendre toutes les mesures de précaution nécessaires pour prévenir les atteintes aux personnes et aux biens. Elle ne dispense pas non plus le bourgmestre, les services de police compétents et les organisateurs de leurs obligations en matière de maintien de l'ordre.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

A. Questions et observations des membres

M. Daniël Vanpoucke (CD&V) estime qu'il y a une grande différence, au niveau des risques, entre un match de compétition et un match amical ou d'entraînement. La généralisation sans nuances de la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football, qui est fort stricte, aurait donc pour seule conséquence que tout un chacun serait puni.

*
* *

Mme Simonne Creyf (CD&V) ajoute que non seulement le niveau de risque, mais également l'enjeu d'un

schappelijke of oefenwedstrijd niet vergeleken kan worden met deze van een competitie-match. Daardoor verschilt ook het gedrag van de supporters die op zich al niets gemeen hebben met de hooligans uit de hogere afdelingen.

Tevens benadrukt de spreekster dat de in de voetbalreglementering opgelegde normen *qua* infrastructuur voor een kleine club niet haalbaar zijn in het kader van één enkele vriendschappelijke wedstrijd tegen een club uit eerste of tweede klasse.

*
* *

De heer Willy Cortois (VLD) waarschuwt voor het creëren van een onveiligheidsgevoel bij de toeschouwers van vriendschappelijke en oefenwedstrijden ingevolge overmatige veiligheidsvoorzieningen.

*
* *

De heer Claude Eerdekens (PS) juicht de in het wetsvoorstel vervatte responsabilisering van de voetbalclubs toe. De factoren die het voetbal in de loop der jaren in een geweldspiraal hebben doen belanden, dienen – ook in een internationale context – radicaal verwijderd te worden.

Rekening houdende met de weerslag van de risico-voetbalwedstrijden op de financiële toestand van de lokale overheden, pleit hij voor de mogelijkheid om de inzet van de politie door de betrokken clubs te laten betalen. In de huidige omstandigheden draait de gemeenschap immers op voor de kosten van organisaties met een commercieel doel.

*
* *

De heer Jan Eeman (VLD) wenst te beschikken over een overzicht inzake de opgelegde stadionverboden per ploeg.

Daarnaast stelt hij voor om deze gegevens te verspreiden onder de instanties die daarvan dankbaar gebruik zouden kunnen maken.

*
* *

De heer Jean-Pierre Detremmerie (cdH) stelt voor eerst dat de clubs uit eerste en tweede nationale afde-

match amical ou d'entraînement ne peuvent être comparés avec ceux d'un match de compétition. Le comportement des supporters, qui n'ont, en soi, rien de commun avec les hooligans des divisions supérieures, diffère également de ce fait.

L'intervenante souligne également qu'il n'est pas possible, pour un petit club, de respecter les normes imposées dans la réglementation du football en ce qui concerne l'infrastructure dans le cadre d'un seul match amical contre un club de première ou de deuxième division.

*
* *

M. Willy Cortois (VLD) met en garde contre la création d'un sentiment d'insécurité dans le chef des spectateurs de matches amicaux et d'entraînement à la suite de la mise en place de dispositifs de sécurité excessifs.

*
* *

M. Claude Eerdekens (PS) se réjouit que la proposition de loi responsabilise les clubs de football. Il convient d'éliminer radicalement – et ce, également dans un contexte international – les facteurs qui, au fil des années, ont entraîné le football dans une spirale de violence.

Compte tenu de l'incidence des matches de football à risque sur la situation financière des pouvoirs locaux, il plaide pour que l'on puisse faire payer aux clubs concernés le recours aux services de police. À l'heure actuelle, c'est en effet la communauté qui supporte les coûts d'organisations à but commercial.

*
* *

M. Jan Eeman (VLD) demande que lui soit communiquée une liste des interdictions de stade par équipe.

Il propose par ailleurs que ces données soient diffusées auprès des instances qui pourraient en faire un usage utile.

*
* *

M. Jean-Pierre Detremmerie (cdH) souligne tout d'abord que les clubs de première et de deuxième divi-

ling jaarlijks talloze uitnodigingen ontvangen voor vriendschappelijke en oefenwedstrijden. De ontoereikende voorzieningen worden dan ook soms aangegrepen om hierin een schifting te kunnen uitvoeren.

Voorts beaamt hij verhoogde risico op incidenten wegens de verbeterheid waarmee de spelers van kleine ploegen zich tegen een grote ploeg willen bewijzen.

Verder is hij met betrekking tot de infrastructuur van oordeel dat bepaalde voorzieningen tot de basisuitrusting van een voetbalterrein behoren. De inzet van *stewards* als hulp voor de lokale politie zou echter aan het oordeel van de verantwoordelijke organisatoren kunnen worden overgelaten. Zelfs vriendschappelijke ontmoetingen zijn immers niet zonder risico.

Vervolgens waarschuwt de heer Detremmerie voor het afwentelen van de veiligheidsfactuur op de voetbalclubs. De sector van het profvoetbal is zo precair dat - aangezien slechts 10 à 15% van de inkomsten van een voetbalclub van de biljettenverkoop afkomstig zijn - een dergelijke maatregel onmiddellijk tot banenverlies zal leiden. Indien men deze logica doortrekt zouden deze kosten ook aan de organisatoren van andere sport- en massabijeenkomsten, die eveneens een beroep doen op de ordediensten, moeten doorverrekend worden. Een organisator kan onmogelijk verantwoordelijk gesteld worden voor «geïmporteerd» geweld.

Tevens vraagt hij aandacht voor het fenomeen van het geweld ten opzichte van de scheidsrechters dat voornamelijk bij de kleine clubs de kop opsteekt.

Ten slotte meent de spreker dat het interessant zou zijn dat de politieoverheden over de lijst met de uitgesproken stadionverboden zou kunnen beschikken.

*
* *

De heer Ludwig Vandenhove (Sp.a) betreurt de rigoureuze afbakening van de perimeter. Beter ware het deze te versoepelen door de mogelijkheid in te lassen om deze afbakening geval per geval te kunnen bepalen.

Voorts meent hij dat nog duidelijker zou moeten bepaald worden dat de daden een verband moeten hebben met de betrokken voetbalwedstrijd.

sions nationales reçoivent chaque année un nombre incalculable d'invitations pour des rencontres amicales ou des matches d'entraînement. Les infrastructures inadéquates servent dès lors parfois de prétexte pour opérer un tri.

Il considère que le risque d'incident est accru en raison de l'acharnement dont font preuve les joueurs des petits clubs pour montrer de quoi ils sont capables face à une grande équipe.

En ce qui concerne les infrastructures, il estime que certaines d'entre elles font partie de l'équipement de base dont doit disposer un terrain de football. La nécessité de faire appel à des *stewards* pour aider la police locale devrait être laissée à l'appréciation des organisateurs du match. De simples rencontres amicales ne sont pas toujours sans risque.

Ensuite, M. Detremmerie met en garde contre les conséquences qu'aurait pour les clubs de football le fait de devoir supporter désormais le coût des mesures de sécurité. Le secteur du football professionnel est dans une situation tellement précaire - 10 à 15% seulement des recettes d'un club de football proviennent de la vente des billets - qu'une telle mesure entraînera inmanquablement des pertes d'emplois. Si l'on pousse plus loin cette logique, il faudrait également faire supporter ces frais aux organisateurs d'autres manifestations sportives et rassemblements de masse pour lesquels les services d'ordre sont également sollicités. On peut difficilement tenir les organisateurs pour responsables de la violence « importée ».

L'intervenant attire également l'attention sur le phénomène de la violence à l'égard des arbitres, phénomène qui se manifeste surtout dans les petits clubs.

Enfin, il estime qu'il serait intéressant que les autorités policières puissent disposer de la liste des interdictions de stade.

*
* *

M. Ludwig Vandenhove (Sp.a) déplore la délimitation rigoureuse du périmètre. Il aurait été préférable d'assouplir cette délimitation en permettant de la définir au cas par cas.

Il estime par ailleurs qu'il conviendrait de préciser davantage que les faits doivent présenter un rapport avec le match de football concerné.

Ten slotte is hij van oordeel dat een stadionverbod zou moeten gelden voor al de stadions van de clubs die in eerste en tweede nationale afdeling uitkomen. Daarenboven zouden hooligans die een dergelijk verbod hebben opgelopen, verplicht moeten worden om zich tijdens de wedstrijden bij de politie te melden.

*
* *

De heer Marcel Hendrickx (CD&V) suggereert de mogelijkheid om de stewards ook in de perimeter inzetbaar te maken en om de strafbepalingen die gelden voor de wedstrijden van eerste en tweede nationale afdeling, ook op deze van derde en vierde nationale toepasselijk te maken.

B. Antwoorden van de minister van Binnenlandse Zaken

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken, benadrukt vooreerst dat hij er de voorkeur zou aan geven helemaal niet reglementerend te moeten optreden bij sportmanifestaties en geen politiediensten te moeten oproepen.

Aangezien het bestaan van het hooliganisme en van het geweld echter niet ontkend kan worden, enerzijds, en aangezien tegen deze fenomenen alleen een repressief en collectief optreden efficiënt gebleken is, anderzijds, werden de betrokken richtlijnen opgesteld en werden de nodige maatregelen genomen. Daarenboven mag de internationale evolutie van de bestrijding van het hooliganisme niet uit het oog verloren worden.

*
* *

Er wordt bij de voorgestelde uitzondering betreffende vriendschappelijke en oefenwedstrijden tussen een ploeg uit een hogere en een ploeg uit een lagere afdeling uitgegaan van de premisse dat deze geen risico zouden inhouden voor de toeschouwers.

De praktijk bewijst echter dat dit geenszins het geval is. Hooligans zijn immers alleen geïnteresseerd in het geweld dat zij kunnen ontketenen. Daarom dienen de clubs uit een lagere afdeling die een vriendschappelijke of een oefenwedstrijd wensen te organiseren met een ploeg uit de eerste of tweede nationale afdeling, aan de volgende reglementering te voldoen:

– de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden en de omzendbrief OOP/33 van 22 januari 2001;

Enfin, il estime qu'une interdiction de stade devrait valoir pour tous les stades des clubs qui évoluent en première et deuxième divisions. En outre, les hooligans qui se sont vu infliger une telle interdiction devraient être obligés de se présenter au bureau de police pendant les matches.

*
* *

M. Marcel Hendrickx (CD&V) suggère de permettre aux stewards d'intervenir également dans le périmètre et d'étendre les dispositions pénales en vigueur pour les matches de première et de deuxième divisions aux matches de troisième et de quatrième divisions.

B. Réponses du ministre de l'Intérieur

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur, commence par souligner qu'il préférerait ne devoir arrêter aucune réglementation dans le cadre de manifestations sportives ni faire appel aux services de police.

Dès lors que l'existence du hooliganisme et de la violence ne peut toutefois être niée, d'une part, et que seule une intervention répressive et collective s'avère efficace pour lutter contre ces phénomènes, d'autre part, les directives concernées ont été élaborées et les mesures nécessaires prises. L'évolution internationale de la lutte contre le hooliganisme ne peut en outre être perdue de vue.

*
* *

Pour ce qui est de l'exception proposée en ce qui concerne les matches amicaux et les matches d'entraînement opposant une équipe d'une division supérieure et une équipe d'une division inférieure, on part du principe que ces matches ne présentent pas de risques pour les spectateurs.

La pratique montre cependant que ce n'est absolument pas le cas. Les hooligans ne sont en effet intéressés que par la violence qu'ils peuvent déclencher. C'est pourquoi les clubs qui évoluent dans une division inférieure et qui désirent organiser un match amical ou d'entraînement avec une équipe de première ou de deuxième division nationale doivent respecter la réglementation suivante :

– la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football et la circulaire OOP 33 du 22 janvier 2001 ;

– het koninklijk besluit van 2 juni 1999 houdende de in voetbalstadions na te leven veiligheidsnormen;

– het koninklijk besluit van 3 juni 1999 houdende de regels voor het ticketbeheer ter gelegenheid van voetbalwedstrijden is daarentegen niet van toepassing;

– het koninklijk besluit van 25 mei 1999 tot bepaling van de voorwaarden voor de indienstneming van voetbalstewards.

Hierbij wordt opgemerkt dat de administratie zich geenszins detaillistisch opstelt bij de beoordeling van de veiligheidsnormen in stadions uit de lagere afdelingen.

*
* *

Inzake het probleem van de *stewards* is het beslist niet onmogelijk om met de bezoekende club tot een akkoord te komen. Daarenboven kan eventueel gedacht worden aan een systeem van *ad hoc*-vrijstellingen waarbij dan wel rekening moet gehouden worden met het feit dat de hooligans met de grote, en dus de bezoekende clubs, meereizen.

Bij dergelijke wedstrijden bestaan er nog andere veiligheidsrisico's dan de aanwezigheid van hooligans. Met name het uitbreiden van de bestaande tribunes met tijdelijke constructies is in het verleden niet zonder gevaar gebleken.

*
* *

De overheden zijn verantwoordelijk voor de openbare orde. Om deze taak te kunnen uitvoeren hebben zij de politiediensten te hunner beschikking. Een omzendbrief zal de bestaande toestand verduidelijken. Tevens is een koninklijk besluit in de maak krachtens hetwelk een retributie zal kunnen worden opgelegd voor de inzet van de politiediensten voor buitengewone tussenkomsten zonder dat daarom specifiek de voetbalwereld op de korrel genomen wordt.

Het komt in de eerste plaats de clubs toe om hun spelers op te voeden. Geweld op het veld leidt immers tot geweld in de tribunes.

Dit alles heeft te maken met het maatschappelijk fenomeen van het afgenomen normenbesef bij de bevolking.

In ieder geval rekent de minister op de rondetafelconferentie die met betrekking tot de veiligheid bij voetbalwedstrijden werd bijeengeroepen, om voor de bestaande knelpunten een oplossing te vinden.

– L'arrêté royal du 2 juin 1999 contenant les normes de sécurité à respecter dans les stades de football ;

– l'arrêté royal du 3 juin 1999 contenant les règles pour la gestion de la billetterie lors de matches n'est en revanche pas d'application ;

– l'arrêté royal du 25 mai 1999 déterminant les conditions d'engagement des *stewards* de football.

Il est fait observer à cet égard que l'administration n'est pas du tout pointilleuse sur le respect des normes de sécurité dans les stades des divisions inférieures.

*
* *

En ce qui concerne le problème des *stewards*, il n'est absolument pas impossible de parvenir à un accord avec le club visiteur. Par ailleurs, l'on peut envisager un système de dispenses *ad hoc*, dans lequel il faudra toutefois tenir compte du fait que les hooligans accompagnent les grands clubs (donc, les clubs visiteurs).

Lors de tels matches, il y a d'autres risques pour la sécurité que la présence d'hooligans. L'agrandissement des tribunes par des constructions temporaires, par exemple, ne s'est pas avéré sans danger par le passé.

*
* *

Les autorités sont responsables de l'ordre public. Pour remplir cette mission, les services de police sont à leur disposition. Une circulaire précisera la situation actuelle. En outre, on élabore actuellement un arrêté royal en vertu duquel une redevance pourra être réclamée en cas d'interventions extraordinaires des services de police sans que le monde du football ne soit pour autant spécifiquement visé.

C'est aux clubs qu'il appartient en premier lieu d'éduquer leurs joueurs. La violence sur le terrain entraîne en effet la violence dans les tribunes.

Tout cela est en relation avec le phénomène social de l'estompement de la norme parmi la population.

Le ministre compte en tout cas trouver une solution aux problèmes qui se posent lors de la table ronde qui a été convoquée pour traiter le problème de la sécurité lors des matches de football .

*
* *

De perimeter is een juridisch gegeven. Daarom moeten betrokken ervan op de hoogte zijn dat zij zich binnen deze afbakening aan bepaalde sancties blootstellen.

Idealiter zou deze - in functie van de concrete toestand en zonder de duidelijke band met de voetbalwedstrijd uit het oog te verliezen - telkens vastgesteld moeten worden in overleg met de organisatoren, de politiediensten en de burgemeester binnen een maximumlimiet van 4000 meter rond het stadion.

Het optreden van de *stewards* binnen deze perimeter, bijvoorbeeld bij de begeleiding van de supportersbussen, lijkt een waardevolle optie.

De strafbare daden binnen de perimeter moeten « omwille van en ter gelegenheid van » de betrokken voetbalwedstrijd gesteld zijn.

*
* *

Een stadionverbod geldt al voor het gehele land.

De verplichte aanmelding van hooligans die een dergelijk verbod hebben opgelopen, in een politiecommissariaat is reeds aan de orde geweest maar werd niet behouden omdat een dergelijke maatregel aan de fundamentele vrijheden raakt. De gevolgen van een stadionverbod voor de hooligan zijn momenteel echter onvoldoende. Daarom werd aan de ordediensten de instructie gegeven ook de recherche-eenheden in te zetten ten einde het aantal gerechtelijke veroordelingen te doen toenemen. Toch lijkt een grondig debat vereist om tot een structurele oplossing te komen.

Ook voor de uitbreiding van de sanctiemogelijkheden ten aanzien van het hooliganisme naar de lagere voetbalafdelingen dient een oplossing te worden gezocht.

*
* *

Het zijn precies de resultaten betreffende de maatregelen inzake de veiligheid bij voetbalwedstrijden, die ten andere jaarlijks berekend en verspreid worden, die tot onderhavig wetsontwerp geleid hebben.

*
* *

Le périmètre est une notion juridique. Aussi les intéressés doivent-ils savoir qu'ils s'exposent à des sanctions déterminées dans cette zone

Idéalement, ce périmètre devrait être fixé – en fonction de la situation concrète et sans perdre de vue le lien précis avec le match de football - à chaque fois en concertation avec les organisateurs, les services de police et le bourgmestre dans une limite maximale de 4000 mètres autour du stade.

L'intervention des *stewards* dans ce périmètre, par exemple pour accompagner les autocars de supporters, paraît une option valable.

Les infractions commises dans le périmètre doivent l'être « en raison et à l'occasion de » le match de football en question.

*
* *

Une interdiction de fréquenter les stades s'applique déjà à l'ensemble du pays.

L'obligation de se présenter dans un commissariat pour les hooligans qui sont sous le coup d'une telle interdiction a déjà été abordée, mais elle n'a pas été retenue car pareille mesure porte atteinte aux libertés fondamentales. Les conséquences d'une interdiction de fréquenter les stades pour les hooligans sont toutefois insuffisantes actuellement. C'est pourquoi, les services d'ordre ont reçu pour instruction de mettre également à contribution les unités de recherche afin de faire augmenter le nombre de condamnations judiciaires. Un débat de fond pour parvenir à une solution structurelle paraît néanmoins s'imposer.

Il convient également de chercher une solution en ce qui concerne l'extension des possibilités de sanction à l'égard des hooligans qui sévissent dans les divisions inférieures.

*
* *

Ce sont précisément les résultats des mesures relatives à la sécurité lors des matches de football, qui sont par ailleurs chiffrés et diffusés chaque année, qui ont conduit à l'élaboration du projet de loi à l'examen.

Er werd voor 250.000 EUR aan administratieve boetes uitgeschreven.

De lijsten met de personen die een stadionverbod hebben opgelopen, worden reeds aan de clubs bezorgd in het kader van het toezicht op de biljettenverkoop. Er zal worden nagegaan in hoeverre deze documenten verdeeld zouden kunnen worden aan eenieder die ter zake een openbaar belang kan laten gelden.

C. Replieken

De heer Jean-Pierre Detremmerie (cdH) benadrukt dat de traagheid van het gerecht ook bij het geweld in de lagere voetbalafdelingen de indruk van straffeloosheid doet groeien.

Hij wijst er tevens op dat de verplichte aanmelding van hooligans die een stadionverbod hebben opgelopen, niet evident is en slechts in beperkte mate toegepast kan worden: alleen personen die in de betrokken gemeente gedomicilieerd zijn, kunnen bereikt worden, de infrastructuur is veelal niet berekend voor de opvang van een dergelijk aantal mensen en de politiediensten zijn op de wedstrijddagen reeds druk bezet.

Ten slotte benadrukt hij dat het stadionverbod niet uitsluitend op het profvoetbal toegepast mag worden. Het is immers niet denkbeeldig dat de hooligans die een dergelijk verbod hebben opgelopen, zich bij de clubs uit de lagere afdelingen zullen aandienen.

*
* *

De heer Ludwig Vandenhove (Sp.a) is verheugd met de toezegging van de minister betreffende de versoepeling van de bepalingen betreffende de perimeter.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Dit artikel vergt geen verdere bespreking.

Art. 2

De heer Marcel Hendrickx (CD&V) dient amendement nr. 1 in (DOC 50 1729/002) dat ertoe strekt de ontworpen definitie van de notie «perimeter» aan te vullen zodat de *stewards* ook in deze zone ingezet zouden kunnen worden.

Des amendes administratives ont été infligées pour un montant de 250 000 EUR.

Les listes mentionnant les personnes qui ont été frappées d'une interdiction de stade sont d'ores et déjà transmises aux clubs dans le cadre du contrôle de la vente des billets. On examinera dans quelle mesure ces documents peuvent être communiqués à toute personne qui peut justifier d'un intérêt public en la matière.

C. Répliques

M. Jean-Pierre Detremmerie (cdH) souligne que la lenteur dont la justice fait également preuve lorsqu'elle doit agir contre la violence dans les divisions inférieures de football augmente également l'impression d'impunité.

Il fait toutefois observer qu'il n'est pas évident de mettre en œuvre l'obligation faite aux hooligans qui sont frappés d'une interdiction de stade de se présenter aux services de police et que cette obligation ne peut être mise en œuvre que de manière limitée. En effet, seules les personnes domiciliées dans la commune concernée, peuvent être atteintes. En outre, l'infrastructure n'est généralement pas adaptée pour accueillir un tel nombre de personnes et les services de police sont déjà très occupés les jours de match.

Pour terminer, il fait observer que l'interdiction de stade ne doit pas être exclusivement appliquée au football professionnel. On peut en effet supposer que les hooligans qui ont été frappés d'une telle interdiction vont se présenter dans les clubs de divisions inférieures.

*
* *

M. Ludwig Vandenhove (SPA) se réjouit de la promesse du ministre d'assouplir les dispositions relatives au périmètre.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 2

M. Marcel Hendrickx (CD&V) présente un amendement (n° 1, DOC 50 1729/002) qui tend à compléter la définition en projet de la notion de «périmètre» de manière à ce que les *stewards* puissent également être déployés dans cette zone.

*De heer Ludwig Vandenhove (Sp.a) c.s. dient amendement nr. 3 in (DOC 50 1729/003). Dit amendement beoogt de Koning in staat te stellen de perimeter *ad hoc* te bepalen.*

De regering dient amendement nr. 7 in (Doc 50 1729/004) dat de notie «perimeter» omschrijft in functie van de algemene bespreking van voorliggend wetsontwerp.

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken, verduidelijkt dat de voorgestelde definitie de reeds ingediende amendementen herformuleert.

Zowel de heer Hendrickx als de heer Vandenhove kunnen zich in de door de minister voorgestelde uitbreiding van de perimeter terugvinden. Zodoende worden amendement nr. 1 en amendement nr. 3 door hun indiener, resp. hoofdindiener, ingetrokken.

Art. 3

De heer Marcel Hendrickx (CD&V) dient amendement nr. 2 in (DOC 50 1729/002) dat de sancties die gelden voor de wedstrijden van eerste en tweede nationale afdeling, ook op deze van derde en vierde nationale toespaselijk wil maken.

De heer Marcel Hendrickx (CD&V) verduidelijkt dat – mede door de gedwongen degradatie van een aantal clubs uit de hogere afdelingen - de vrees bestaat dat het hooliganisme ook naar de lagere afdelingen «geëxporteerd» wordt.

De minister wijst erop dat ingevolge een uitbreiding van de geldende voorschriften tot de derde en de vierde nationale afdelingen niet minder dan 96 clubs bijkomend aan deze reglementering onderworpen zouden worden. Dit zou het werkvolume van zijn administratie op een niet te verantwoorden wijze doen toenemen. Daarom stelt de minister voor de uitbreiding te beperken tot derde nationale, wat hij verwerkte in een amendement van de regering.

Dientengevolge trekt de heer Hendrickx zijn amendement nr. 2 in echter niet zonder de minister te verzoeken om ook met betrekking tot deze problematiek de gepaste maatregelen op te leggen.

Art. 4

Dit artikel vergt geen verdere bespreking.

*M. Ludwig Vandenhove (Sp.a) et consorts présentent un amendement (n° 3, DOC 50 1729/003) visant à permettre au Roi de fixer le périmètre *ad hoc*.*

Le gouvernement présente un amendement (n° 7, DOC 50 1729/004) qui définit la notion de «périmètre» en tenant compte des observations formulées au cours de la discussion générale du projet de loi.

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur, précise que la définition proposée reformule les amendements déjà présentés.

Tant M. Hendrickx que M. Vandenhove souscrivent à la nouvelle définition du périmètre (élargi) proposée par le ministre. En conséquence, l'amendement n° 1 et l'amendement n° 3 sont retirés respectivement par leur auteur et par leur auteur principal.

Art. 3

M. Marcel Hendrickx (CD&V) présente un amendement (n° 2 - DOC 50 1729/002) visant à rendre les sanctions qui s'appliquent aux matches de première et de deuxième division nationale applicables à ceux de troisième et de quatrième division.

M. Marcel Hendrickx (CD&V) précise qu'il est à craindre – notamment du fait de la relégation forcée de certains clubs des divisions supérieures – que le hooliganisme soit également «exporté» vers les divisions inférieures.

Le ministre fait observer que par suite de l'extension des prescriptions en vigueur aux troisième et quatrième divisions nationales, pas moins de 96 clubs supplémentaires seraient soumis à cette réglementation, ce qui augmenterait de manière injustifiable le volume de travail de son administration. C'est pourquoi le ministre propose de limiter l'extension à la troisième division nationale, ce qu'il a prévu dans un amendement du gouvernement.

M. Hendrickx retire en conséquence son amendement n° 2, non sans demander au ministre de prendre également les mesures appropriées en ce qui concerne cette problématique.

Art. 4

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 4bis (nieuw)

De regering dient amendement nr. 8 in (DOC 50 1729/004) ter invoeging van een nieuw artikel 4bis. Dit amendement wil de stewards de bevoegdheid verlenen om ook in de perimeter de toeschouwers te kunnen onthalen, hen informatie te verstrekken en - met inbegrip van het preventief optreden - de passende maatregelen te nemen in afwachting van het optreden van de hulp- en veiligheidsdiensten.

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) en de heer Daniël Vanpoucke (CD&V) dienen amendement nr. 10 in (DOC 50 1729/005) dat de Koning bevoegd maakt voor het bepalen van de nadere regels waardoor de organisatoren van voetbalwedstrijden vrijgesteld kunnen worden van het aanwerven van stewards.

De regering dient op haar amendement nr 8 een sub-amendement nr. 11 in (DOC 50 1729/006). Dit sub-amendement beoogt de bevoegdheid van de de stewards om proactief op te treden te beperken tot het stadion.

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) en de heer Daniël Vanpoucke (CD&V) dienen amendement nr. 15 in (DOC 50 1729/006) dat de organisatoren van vriendschappelijke wedstrijden en oefenwedstrijden tussen een club van de twee hoogste nationale afdelingen en een club van lagere afdeling vrijstelt van het aanwerven van stewards.

De minister verduidelijkt dat de formulering van het amendement nr. 8 op een juridisch adequatere wijze beantwoordt aan de bedoeling die de heer Hendrickx had met zijn amendement nr. 1.

De minister voegt daaraan toe dat hij met het sub-amendement nr. 11 wil voorkomen dat stewards zouden tussenkomen bij feiten buiten het stadion die geen uitstaans hebben met de desbetreffende wedstrijd.

De heer Daniël Vanpoucke stelt dat het amendement nr. 15 de essentie overneemt van het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden (DOC 50 1391) dat in het kader van de algemene inleidingen werd toegevoegd.

De minister acht een wijziging zoals voorgesteld in het amendement nr. 15 niet noodzakelijk en niet opportuun. Hij verbindt er zich immers toe het koninklijk besluit van 25 mei 1999 tot bepaling van de voorwaarden voor de indienstneming van voetbalstewards, genomen in uitvoering van artikel 8 van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden, te wijzigen zodat de betrokken burgemeester voortaan in staat zal zijn zelf een beslissing te nemen inzake het aantal vereiste stewards.

Art. 4bis (nouveau)

Le gouvernement présente un amendement (n° 8 - DOC 50 1729/004) visant à insérer un nouvel article 4bis. Cet amendement vise à habiliter les stewards à accueillir les spectateurs, à leur fournir des informations et à prendre les mesures appropriées – y compris à intervenir préventivement – également dans le périmètre en attendant que les services de secours et de sécurité interviennent.

Mme Simonne Creyf (CD&V) et M. Daniël Vanpoucke (CD&V) présentent un amendement (n° 10, DOC 50 1729/005) tendant à habiliter le Roi à fixer les modalités permettant de dispenser les organisateurs de matches de football de recruter des stewards.

Le gouvernement présente un sous-amendement (n° 11, DOC 50 1729/006) à son amendement n° 8. Ce sous-amendement tend à limiter au stade la possibilité donnée aux stewards d'intervenir de manière proactive.

Mme Simonne Creyf (CD&V) et M. Daniël Vanpoucke (CD&V) présentent un amendement (n° 15, DOC 50 1729/006) tendant à dispenser les organisateurs de matches amicaux et de matches d'entraînement entre un club des deux premières divisions nationales et un club d'une division inférieure de recruter des stewards.

Le ministre précise que l'amendement n° 8 vise à répondre, dans une formulation plus adéquate sur le plan juridique, aux objectifs poursuivis par M. Hendrickx dans son amendement n° 1.

Le ministre ajoute que le sous-amendement n° 11 vise à empêcher que les stewards interviennent dans le cadre de faits, commis en dehors du stade, qui ne sont aucunement en rapport avec le match concerné.

M. Daniël Vanpoucke indique que l'amendement n° 15 reprend en substance la proposition de loi modifiant la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football (DOC 50 1391), qui a été commentée dans le cadre des introductions générales.

Le ministre juge inutile et inopportun la modification proposée dans l'amendement n° 15. Il s'engage en effet à modifier l'arrêté royal du 25 mai 1999 déterminant les conditions d'engagement des stewards de football, pris en exécution de l'article 8 de la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football, et ce, de manière à ce que les bourgmestres concernés soient désormais en mesure de prendre une décision quant au nombre de stewards requis.

Rekening houdende met de verbintenis van de minister, trekt de heer Vanpoucke de amendementen 10 en 15 in.

Art. 5

De regering dient amendement nr. 9 in (DOC 50 1729/004). Dit amendement beoogt de procedure inzake het opleggen van administratieve geldboetes en stadionverboden uit te breiden tot de stadions waar wedstrijden tussen twee ploegen van derde nationale afdeling doorgaan.

De heer Marcel Hendrickx (CD&V) dient amendement nr. 12 in (DOC. 50 1729/006) als subamendement op het regeringsamendement nr. 9.

De minister verwijst voor verdere toelichting van het regeringsamendement naar de schriftelijke verantwoording.

De heer Hendrickx licht amendement nr. 12 toe door te stellen dat ook de clubs in de derde nationale afdeling de mogelijkheid geboden moet worden om op eigen initiatief burgerrechtelijke uitsluitingen toe te passen. Daarom dienen zij over een reglement van orde en over een veiligheidsverantwoordelijke te beschikken.

De minister is van mening dat de bij amendement nr. 12 voorgestelde regeling voor de clubs een al te zware belasting zal vormen.

De medewerker van de minister voegt daaraan toe dat er geen reden is om de organisatoren ter zake te responsabiliseren. Immers

- de diensten van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken kunnen nu reeds een beroep doen op artikel 3 van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden, dat op al de clubs van toepassing is;
- een belangrijk aantal clubs van de derde nationale afdeling past reeds het algemeen reglement van inwendige orde van de Belgische Voetbalbond toe;
- de door de aanwezige politiediensten met toepassing van de artikelen 19 e.v. van de hoger genoemde wet van 21 december 1998 opgestelde processen-verbaal worden naar de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken opgestuurd. Daar wordt de beslissing inzake een eventuele administratieve geldboete en het stadionverbod genomen en onder de bevoegde overheden en instanties verspreid.

De heer Marcel Hendrickx (CD&V) wijst erop dat er niet altijd politie aanwezig is bij voetbalwedstrijden in de lagere afdelingen. Daarom suggereert hij alsnog de

Compte tenu de l'engagement pris par le ministre, M. Vanpoucke retire les amendements n^{os} 10 et 15.

Art. 5

Le gouvernement présente un amendement (n° 9, DOC 50 1729/004) qui tend à permettre d'infliger également des amendes administratives pour des faits commis dans les stades où se déroule un match opposant deux équipes de troisième division nationale.

M. Marcel Hendrickx (CD&V) présente un sous-amendement (n° 12, DOC 50 1729/006) à l'amendement n° 9 du gouvernement.

Le ministre renvoie, pour plus de précisions sur l'amendement du gouvernement, à la justification écrite de celui-ci.

M. Hendrickx commente l'amendement n° 12 en arguant que l'on doit également permettre aux clubs de troisième division nationale d'appliquer, de leur propre initiative, des exclusions civiles. C'est la raison pour laquelle ils doivent disposer d'un règlement d'ordre intérieur et d'un responsable de la sécurité.

Le ministre estime que la possibilité prévue dans l'amendement n° 12 imposerait une charge administrative trop lourde pour les clubs.

Le collaborateur du ministre ajoute qu'il n'y a aucune raison de responsabiliser les organisateurs à cet égard. En effet :

- les services du Service Public Fédéral Intérieur peuvent déjà se prévaloir de l'article 3 de la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football, article qui s'applique à l'ensemble des clubs ;
- un grand nombre de clubs de troisième division nationale appliquent déjà le règlement général d'ordre intérieur de l'Union belge de football ;
- les procès-verbaux dressés par les services de police présents, en application des articles 19 et suivants de la loi susmentionnée du 21 décembre 1998, sont transmis au Service Public Fédéral Intérieur, qui prend la décision d'infliger éventuellement une amende administrative ou une interdiction de stade et qui communique cette décision aux autorités et instances compétentes.

M. Marcel Hendrickx (CD&V) fait observer que la police n'est pas toujours présente lors de rencontres de football dans les divisions inférieures. C'est la raison pour

veiligheidsverantwoordelijke de bevoegdheid te verlenen om de nodige vaststellingen te laten doen en deze vervolgens aan de politie te melden.

De minister benadrukt dat krachtens artikel 25 van de hoger genoemde wet van 21 december 1998 alleen de politiediensten bevoegd zijn om processen-verbaal op te stellen.

Dientengevolge trekt de heer Hendrickx zijn amendement nr. 12 in.

Art. 6

De heer Ludwig Vandenhove (Sp.a) c.s. dient amendement nr. 4 in (DOC 50 1729/003) waarmee beoogd wordt de band tussen de wedstrijd en het strafbaar feit nauwkeuriger te omschrijven.

De minister suggereert de voorgestelde invoeging te vervangen door de woorden «en ter gelegenheid van». Deze formulering beantwoordt immers beter aan de wens van de Raad van State om de verhouding tussen het strafbare feit en de voetbalwedstrijd te preciseren (DOC 50 1729/001 - blz. 22).

Art. 7 en 8

Deze artikelen vergen geen verdere bespreking.

Art. 9

De heer Ludwig Vandenhove (Sp.a) c.s. dient amendement nr. 5 in (DOC 50 1729/003). Ook dit amendement wil het verband tussen de wedstrijd en het strafbaar feit nauwkeuriger omschrijven.

De minister verwijst naar zijn suggestie inzake het amendement nr. 4 *sub* het ontworpen artikel nr. 6.

De commissie gaat met deze technische verbetering akkoord.

Art. 10

Dit artikel vergt geen verdere bespreking.

laquelle il suggère une fois encore de conférer au responsable de la sécurité le pouvoir de procéder aux constatations nécessaires et de transmettre ensuite celles-ci à la police.

Le ministre souligne qu'en vertu de l'article 25 de la loi précitée du 21 décembre 1998, seuls les services de police sont compétents pour dresser des procès-verbaux.

M. Hendrickx retire ensuite son amendement n° 12.

Art. 6

M. Ludwig Vandenhove (SPA) et consorts présentent un amendement (n° 4 – DOC 50 1729/003) tendant à définir plus précisément le lien entre le match et le fait répréhensible.

Le ministre suggère de remplacer les mots qu'il est proposé d'insérer par les mots «et à l'occasion». Cette formulation est en effet plus conforme au souhait, exprimé par le Conseil d'Etat, que le lien entre le fait incriminé et la rencontre de football soit précisé (DOC 50 1729/001- p. 22).

Art. 7 et 8

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 9

M. Ludwig Vandenhove (SPA) et consorts présentent un amendement (n° 5 – DOC 50 1729/003) tendant lui aussi à définir plus précisément le lien entre le fait répréhensible et la rencontre de football.

Le ministre renvoie à la suggestion qu'il a faite à propos de l'amendement n°4 à l'article 6 en projet.

La commission marque son accord sur cette correction technique.

Art. 10

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 11

De heer Marcel Hendrickx (CD&V) dient amendement nr. 13 in (DOC. 50 1729/006) dat de mogelijkheid wil creëren om het administratief stadionverbod aan minderjarigen vanaf veertien jaar op te leggen.

De heer Marcel Hendrickx (CD&V) dient amendement nr. 14 in (DOC. 50 1729/006). Dit amendement wenst het principe dat een administratief stadionverbod geldt voor al de onder de reglementering van de Belgische Voetbalbond ingerichte voetbalwedstrijden daadwerkelijk in de wet op te nemen.

De heer Hendrickx stelt bij zijn amendement nr. 13 dat de hooligans – net zoals andere criminelen – meer en meer minderjarigen blijken vooruit te schuiven omdat deze jongeren toch niet gestraft kunnen worden. Hij stipt daarbij tevens aan dat het door de minister van Justitie in het vooruitzicht gestelde jeugdsanctioneringsrecht zelfs de leeftijd van 12 jaar in aanmerking neemt.

De heer Jean-Pierre Detremmerie (cdH) bevestigt dat dit amendement een probleem raakt dat niet tot het voetbal beperkt is. Bepaalde jongeren vertonen inderdaad reeds op zeer jonge leeftijd crimineel gedrag. Alhoewel dit zich voornamelijk slechts uit in het beschadigen van eigendommen, kan het toch bijdragen tot een algemeen gevoel van onveiligheid. De oplossing bestaat erin de ouders van dergelijke jongeren op hun verantwoordelijkheden te wijzen. In concreto kan dit door hen een boete op te leggen en hen de factuur voor de herstelling van de aangebrachte schade te sturen.

De heer Paul Tant (CD&V) meent dat het probleem van een eventuele gerechtelijke vervolging hier niet aan de orde is. Het gaat in het betrokken amendement immers uitsluitend over de vaststelling van de feiten.

De heer Willy Cortois (VLD) heeft er geen bezwaar tegen dat jongeren vanaf het ogenblik dat zij de lagere school verlaten voor hun verantwoordelijkheden geplaatst worden.

De heer Ludwig Vandenhove (Sp.a) waarschuwt voor procedurele onduidelijkheden.

De heer Charles Janssens (PS) is van oordeel dat het pedagogisch aspect van de bestraffing onvoldoende tot uiting komt in de term «administratief stadionverbod».

De minister antwoordt dat het verlagen van de leeftijd tot 16 jaar, zoals voorzien in het ontworpen artikel, de bedoeling heeft om deze jongeren daadwerkelijk te bestraffen. Het amendement nr. 13 gaat verder en stelt

Art. 11

M. Marcel Hendrickx (CD&V) présente un amendement (n° 13, DOC 50 1729/006) visant à prévoir la possibilité d'infliger une interdiction de stade administrative aux mineurs dès l'âge de quatorze ans.

M. Marcel Hendrickx (CD&V) présente un amendement (n° 14, DOC 50 1729/006) visant à inscrire dans la loi le principe selon lequel une interdiction de stade administrative s'applique à tous les matches de football organisés conformément au règlement de l'Union belge de football.

Pour justifier son amendement n° 13, M. Hendrickx souligne que les hooligans – tout comme les autres criminels – utilisent de plus en plus souvent des mineurs, qui ne peuvent de toute façon pas être punis. A cet égard, il souligne également que le droit sanctionnel des jeunes envisagé par le ministre retiendrait même l'âge de douze ans.

M. Jean-Pierre Detremmerie (cdH) confirme que cet amendement touche à un problème qui ne se limite pas au football. En effet, certains jeunes présentent déjà un comportement criminel dès un très jeune âge. Bien que ce phénomène se traduise essentiellement par la détérioration de biens, il peut néanmoins alimenter un sentiment général d'insécurité. La solution consiste à rappeler aux parents de ces jeunes leurs responsabilités. Cela peut se faire concrètement en leur infligeant une amende et en leur adressant une facture pour la réparation des dommages causés.

M. Paul Tant (CD&V) estime que le problème d'une éventuelle poursuite judiciaire n'est pas à l'ordre du jour en l'occurrence. L'amendement en question concerne en effet exclusivement la constatation des faits.

M. Willy Cortois (VLD) ne voit pas d'inconvénient à ce que les jeunes soient placés devant leurs responsabilités dès le moment où ils quittent l'école primaire.

M. Ludwig Vandenhove (SPA) met en garde contre des imprécisions procédurales.

M. Charles Janssens (PS) estime que l'aspect pédagogique de la sanction n'apparaît pas suffisamment dans l'expression «interdiction de stade administrative».

Le ministre répond que l'abaissement de l'âge à 16 ans comme prévu dans l'article en projet a pour but de faire en sorte que ces jeunes soient réellement punis. L'amendement n° 13 va plus loin et pose une question

een principekwestie: ofwel prevaleert de bestraffing ofwel de bescherming. Eerder dan een werkelijke straf dient een administratief stadionverbod als een administratieve maatregel aangezien te worden die de jongere in staat moet stellen zich over zijn daden te bezinnen. Toch moet – rekening houdende met het advies van de Raad van State dat preciseert dat de federale overheid slechts bevoegd is om een administratief stadionverbod op te leggen aan een minderjarige als «geoordeeld wordt dat dit stadionverbod niet bedoeld is om de minderjarige te beschermen» (DOC 1729/001 – blz. 23) – de terminologie behouden blijven.

Voorts is hij er niet van overtuigd dat deze wijziging juridisch afdoende onderbouwd is: hij wenst immers geenszins dat hierdoor de mogelijkheid geschapen wordt dat minderjarigen – naast administratief - ook gerechtelijk vervolgd zouden kunnen worden. In elk geval moet onder vastgestelde leeftijd worden verstaan waarop de feiten worden gepleegd.

Hij verklaart zich dan ook - mits bovenstaande reserves - te schikken naar de wijsheid van de commissie.

Ten slotte stelt de heer Duquesne dat het amendement nr. 14 overbodig, onnauwkeurig en onvolledig is: een stadionverbod geldt nu reeds voor het volledige grondgebied.

Hiermee rekening houdende trekt de heer Hendrickx zijn amendement nr. 14 in.

Art. 12 tot 18

Deze artikelen vergen geen verdere bespreking.

Art. 19

De heer Ludwig Vandenhove (Sp.a) c.s. dient amendement nr. 6 in (DOC 50 1729/003). Dit amendement wil het ontworpen artikel vervangen door een bepaling die voorziet dat een stadionverbod afdoende gecontroleerd wordt, door bijvoorbeeld betrokkenen tijdens een wedstrijd op het politiecommissariaat te ontbieden, enerzijds, en dat dit verbod opgelegd wordt voor alle wedstrijden uit de eerste en de tweede nationale afdelingen, anderzijds.

Aangezien uit de algemene bespreking van onderhavig wetsontwerp echter duidelijk gebleken is dat een stadionverbod reeds voor het volledige grondgebied geldt en dat het aannemen van dit amendement daarboven tot onaanvaardbare procedurele vertragingen zou leiden, trekt de heer Vandenhove zijn amendement nr. 6 in. Met betrekking tot de controle op het stadionverbod wordt een wetsvoorstel aangekondigd.

de principe : ou bien c'est la sanction qui prévaut, ou bien c'est la protection. Une interdiction de stade administrative doit être considérée comme une mesure administrative qui doit permettre au jeune de réfléchir à ses actes plutôt que comme une véritable peine. Il convient néanmoins de maintenir la terminologie, compte tenu de l'avis du Conseil d'État qui précise que l'autorité fédérale est compétente pour infliger une interdiction de stade administrative à un mineur, «si l'on considère que cette interdiction de stade ne poursuit pas un but de protection du mineur» (DOC 50 1729/001 – p. 23).

Pour le reste, il n'est pas convaincu que cette modification soit fondée juridiquement : son but n'est en effet pas que des mineurs puissent faire l'objet de poursuites judiciaires, à côté de poursuites administratives. En tout cas, l'âge fixé doit s'entendre comme étant celui auquel les faits sont commis.

Il déclare dès lors s'en remettre – moyennant les réserves précitées – à la sagesse de la commission.

M. Duquesne souligne enfin que l'amendement n° 14 est superflu, imprécis et incomplet : l'interdiction de stade s'applique déjà à l'ensemble du territoire.

Compte tenu de ces considérations, *M. Hendrickx* retire son amendement n° 14.

Art. 12 à 18

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 19

M. Ludwig Vandenhove (Sp.a) et consorts présentent un amendement (n° 6, DOC 50 1729/003) tendant à remplacer l'article proposé par une disposition prévoyant, d'une part, que l'interdiction de stade doit être contrôlée de façon efficace, par exemple en obligeant les intéressés à se présenter au commissariat de police pendant un match, et, d'autre part, que l'interdiction vaut pour toutes les rencontres de première et deuxième divisions.

Étant donné qu'il est ressorti clairement de la discussion générale du projet de loi à l'examen qu'une interdiction de stade vaut déjà pour tout le territoire et que l'adoption de cet amendement entraînerait des retards de procédure inadmissibles, M. Vandenhove retire son amendement n° 6. Quant au contrôle de l'interdiction de stade, il fera l'objet d'une proposition de loi.

Art. 20

Dit artikel vergt geen verdere bespreking.

IV. — **STEMMINGEN**

Artikel 1

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 2

Amendement nr. 7 van de regering wordt eenparig aangenomen.

Vervolgens wordt het artikel, aldus gewijzigd, eenparig aangenomen.

Art. 3 en 4

Deze artikelen worden ongewijzigd en eenparig aangenomen.

Art. 4bis (nieuw)

Subamendement nr. 11 van de regering en het aldus gewijzigde amendement nr. 8 van de regering ter invoering van een nieuw artikel 4bis worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5

Amendement nr. 9 van de Regering wordt eenparig aangenomen.

Vervolgens wordt het artikel, aldus gewijzigd, eenparig aangenomen.

Art. 6

Amendement nr. 4 wordt eenparig aangenomen.

Vervolgens wordt het artikel, aldus gewijzigd, eenparig aangenomen.

Art. 7 en 8

Deze artikelen worden ongewijzigd en eenparig aangenomen.

Art. 20

Cet article n'appelle aucun commentaire.

IV.— **VOTES**Article 1^{er}

Cet article est adopté à l'unanimité.

Art. 2

L'amendement n° 7 du gouvernement est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est ensuite adopté à l'unanimité.

Art. 3 et 4

Ces articles sont adoptés, sans modification, à l'unanimité.

Art. 4bis (nouveau)

Le sous-amendement n° 11 du gouvernement et l'amendement n° 8 du gouvernement tendant à insérer un nouvel article 4bis, ainsi modifié, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5

L'amendement n° 9 du gouvernement est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est ensuite adopté à l'unanimité.

Art. 6

L'amendement n° 4 est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est ensuite adopté à l'unanimité.

Art. 7 en 8

Ces articles sont adoptés sans modification à l'unanimité.

Art. 9

Amendement nr. 5 wordt eenparig aangenomen.

Vervolgens wordt het artikel, aldus gewijzigd, eenparig aangenomen.

Art. 10

Dit artikel wordt ongewijzigd en eenparig aangenomen.

Art. 11

Amendement nr. 13 wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen.

Vervolgens wordt het artikel, aldus gewijzigd, aangenomen met 9 tegen 1 stem en 4 onthoudingen.

Art. 12 tot 20

Deze artikelen worden ongewijzigd en eenparig aangenomen.

*
* *

De commissie beslist vervolgens eenparig om af te wijken van artikel 18.4.a)*bis* van het Reglement van de Kamer en onmiddellijk over te gaan tot de stemming over het geheel van de voorgelegde artikelen.

Het geheel, aldus gewijzigd, wordt eenparig aangenomen.

Dientengevolge vallen de beide toegevoegde wetsvoorstellen zonder voorwerp.

De rapporteur,

Jean-Pierre
DETREMMERIE

De voorzitter,

Paul TANT

Lijst van de bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vergen (Reglement Kamer, art. 18.4.a)):

art. 2

Art. 9

L'amendement n° 5 est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 10

Cet article est adopté sans modification à l'unanimité.

Art. 11

L'amendement n° 13 est adopté par 9 voix contre 3 et 2 abstentions.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 9 voix contre une et 4 abstentions.

Art. 12 à 20

Ces articles sont adoptés sans modification à l'unanimité.

*
* *

La commission décide ensuite à l'unanimité de déroger à l'article 18.4.a)*bis* du Règlement de la Chambre et de procéder immédiatement au vote sur l'ensemble des articles soumis.

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié, est adopté à l'unanimité.

Les deux propositions de loi jointes deviennent par conséquent sans objet.

Le rapporteur,

Jean-Pierre
DETREMMERIE

Le président,

Paul TANT

Liste des dispositions qui nécessitent des mesures d'exécution (Règlement de la Chambre, art. 18.4.a)):

art. 2